

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ТАВРІЙСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В. І. ВЕРНАДСЬКОГО**

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою ТНУ імені В. І. Вернадського
Протокол № ____ від _____ 2025 року
Голова Вченої ради
_____ Валерій БОРТНЯК

УВЕДЕНО В ДІЮ

наказом ректора ТНУ імені В. І. Вернадського
№ _____ від _____ 2025 року

ПРОЄКТ

Шановні стейкхолдери!

Просимо надсилати свої пропозиції стосовно проекту опису освітньої програми на електронну адресу кафедри східної філології

shid.philology@tnu.edu.ua

Для нас важлива ваша думка.

**ОСВІТНЬО – ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«АРАБСЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА, АНГЛІЙСЬКА МОВА ТА
ПЕРЕКЛАД»
«Arabic language and literature, English language and translation)»**

Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти

галузь знань: В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

за спеціальністю В11 Філологія (за спеціалізацією східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська)

кваліфікація: бакалавр філології за спеціалізацією східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська

Лист-погодження
Освітньо-професійної програми
«Арабська мова і література, англійська мова та переклад»

Гарант освітньо-професійної програми

_____ Алкаді Мансур Салех Абдо, кандидат філол. наук,
(підпис) старший викладач кафедри східної філології

Проректор з навчальної роботи _____ Лілія МАКАРЕНКО
(підпис)

Освітньо-професійна програма обговорена та схвалена на засіданні Ради якості освіти Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського

Протокол № _____ від _____

Голова Ради якості освіти _____ Валерій БОРТНЯК
(підпис)

Голова НМР _____ Ольга ШАРАГІНА
(підпис)

Освітньо-професійна програма розглянута і схвалена на засіданні кафедри східної філології

Протокол № 4 від 30 грудня 2024 року

Завідувач кафедри _____ Сергій БАБІЙ
(підпис)

ПЕРЕДМОВА

Стандарт вищої освіти України: перший (бакалаврський) рівень, галузь знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 «Філологія». Затверджено та введено в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869.

В освітній програмі враховано зміну назв галузі знань, спеціальностей відповідно до наказу Міністерства освіти і науки України від 19.11.2024 № 16253

РОЗРОБЛЕНО РОБОЧОЮ ГРУПОЮ у складі:

КЕРІВНИК РОБОЧОЇ ГРУПИ:

АЛКАДІ МАНСУР САЛЄХ АБДО – кандидат філол. наук, старший викладач кафедри східної філології

ЧЛЕНИ РОБОЧОЇ ГРУПИ:

СЕІТЯГ'ЯЄВА ТАМІЛА РЕШАТІВНА – кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри кримськотатарської філології та загальноузівських дисциплін

ІЩЕНКО НАТАЛІЯ АНАТОЛІЇВНА – доктор філологічних наук, професор кафедри слов'янської та романо-германської філології

ЮЛДАШЕВА ЛЮДМИЛА ПЕТРІВНА – кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри слов'янської та романо-германської філології

РАДОМСЬКА ВЛАДИСЛАВА СЕРГІЇВНА – студентка IV курсу спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.060 східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська, першого (бакалаврського) освітнього рівня

РЕЦЕНЗІЇ-ВІДГУКИ ЗОВНІШНІХ СТЕЙКХОЛДЕРІВ:

ІРИНА КІНДРАСЬ ВОЛОДИМИРІВНА – завідувач кафедри східних мов Навчально-наукового гуманітарного інституту Національної академії Служби безпеки України, кандидат педагогічних наук, доцент

КОМІСАРОВ КОСТЯНТИН ЮРІЙОВИЧ – кандидат філологічних наук, доцент, заступник декана з наукової роботи, доцент кафедри японської мови і перекладу Факультету східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка

СЕЙДАМЕТОВ НАЗИМ ІЛЬМІЙОВИЧ – Директор приватного закладу Кримськотатарський ліцей «Бірлік Скул»

1. Профіль освітньо-професійної програми

Розділ 1. Загальна інформація		
1.1.	Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Таврійський національний університет імені В.І.Вернадського, навчально-науковий інститут філології та журналістики, кафедра східної філології
1.2.	Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти Освітня кваліфікація: бакалавр філології за спеціалізацією східні мови та літератури (переклад включно), перша - арабська
1.3.	Офіційна назва освітньо-професійної програми	Арабська мова і література, англійська мова та переклад
1.4.	Тип диплома та обсяг освітньо-професійної програми	Диплом бакалавра, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання – 3 роки 10 місяців
1.5.	Форма здобувача освіти	Денна/заочна
1.6.	Наявність акредитації	Сертифікат про акредитацію спеціальності УД 11009633, дійсний до 01.07.2025
1.7.	Цикл/рівень	НРК України – 6 рівень, FQ-EHEA – перший цикл, EQF-LLL – 6 рівень
1.8.	Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти
1.9.	Мова(и) викладання	Українська
1.10.	Термін дії освітньо-професійної програми	До наступного оновлення на основі моніторингу та перегляду
1.11.	Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньо-професійної програми	http://www.tnu.edu.ua/
Розділ 2. Мета освітньо-професійної програми		
2.1.	Освітньо-професійна програма розроблена відповідно до місії та стратегії університету, спрямована на здобуття здобувачами освіти компетентностей та результатів навчання, що формують майбутніх конкурентоспроможних і висококваліфікованих спеціалістів, спонукають до освітньо-наукової діяльності у сфері освіти з можливостями викладання у ЗВО та подальшого навчання. Забезпечити освіту в галузі «Культура, мистецтво та гуманітарні науки» із широким доступом до працевлаштування, підготовки студентів до освітньо-наукової діяльності у сфері філології з можливістю викладання у середній школі та подальшого навчання. Сформувати професійні знання з педагогіки та психології середньої школи, методики навчання української мови та літератури у закладах середньої освіти, теорії та практики різних видів перекладу, міжкультурної комунікації. Підготувати фахівців у такий спосіб, аби бакалавр мав професійні знання та вмів застосовувати їх у своїй перекладацькій/освітній діяльності.	
Розділ 3. Характеристика освітньо-професійної програми		
3.1.	Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)	Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, спеціальність В11 Філологія (за спеціалізацією східні мови та літератури (переклад включно), перша-арабська) <i>Об'єкти вивчення та/або діяльності:</i> вивчення арабської мови (у теоретичному, практичному,

		науково-дослідному аспектах); арабської літератури (у теоретичному, практичному, науково-дослідному аспектах). <i>Цілі навчання:</i> володіння випускниками поняттями, концепціями та фактами сучасної мовознавчої та літературознавчої науки, а саме: мова, як суспільне явище; її походження та розвиток; мова і мовлення; система мови, основні одиниці мови і мовлення; сучасні напрями в філології; вільне й правильне спілкування арабською та англійською мовами в усіх видах мовленнєвої діяльності (з дотриманням усіх фонетичних, лексико-синтаксичних, граматичних норм) у різних ситуаціях, а саме у ситуаціях професійного спілкування; обговорення й лінгвостилістичний аналіз художніх творів сучасної й класичної арабської та англійської літератури з погляду їхнього змісту, композиційних та індивідуально-стилістичних особливостей; реферування й анотування іноземною мовою суспільно-політичних, економічних, науково-технічних текстів; написання творів-есе суспільного, літературознавчого характеру; володіння системою сучасних лінгвокультурологічних знань, специфікою мовних картин світу й відповідних особливостей мовної поведінки носіїв іноземної мови; опанування сучасних прагмалінгвістичних знань про структуру, закономірності та найважливіші аспекти мовної, в тому числі міжкультурної комунікації; з урахуванням основних положень методики вміння використовувати знання у процесі навчання арабської та англійської мов у різних типах навчальних закладів; вміння проводити наукове дослідження та викладати його результати в усній та писемній формі. <i>Теоретичний зміст предметної області:</i> наукові концепції (теорії) філології у всіх сферах діяльності. <i>Методи, методики та технології:</i> поєднання методів і засобів, які застосовують у філологічній науці та наукових галузях, які відповідають предметній спеціалізації. <i>Інструменти та обладнання:</i> інформаційно-аналітичні інструменти, системи підтримки.
3.2.	Орієнтація освітньо-професійної програми	Освітньо-професійна орієнтація. Випусник повинен вміти, планувати, організовувати, здійснювати і презентувати прикладне дослідження в конкретній філологічній галузі. У межах освітньо-професійної програми студенти знайомляться з історією арабської літератури, сучасними уявленнями про систему мови, дидактичну систему, фонетичну, лексичну, морфологічну і стилістичну системи арабської мови, її історичний розвиток, проблеми вивчення арабської мови та літератури дітьми шкільного віку, традиційні та інноваційні підходи до їх вирішення, опановують соціально-особистісні, загальнонаукові,

		інструментальні, спеціалізовано-професійні (фахові теоретичного і практичного спрямувань) і загальнопрофесійні (базові уявлення та здатності) компетентності; здобувають базові знання про теоретико-методологічні засади й ключові результати досліджень з проблем функціонування арабської мови та літератури, навчальні дисципліни з циклу професійної та практичної підготовки за вибором.
3.3.	Основний фокус освітньо-професійної програми та спеціалізації	Основний фокус програми – підготовка майбутнього фахівця лінгвіста (філолога-дослідника, філолога-редактора, викладача закладу вищої освіти). Освітньо-професійна програма базується на загальновідомих наукових положеннях із врахуванням сьогодишнього стану розвитку лінгвістики та педагогіки, орієнтує на актуальні спеціалізації, в рамках яких можлива подальша професійна та наукова кар'єра: комп'ютерні технології в електроніці (загальна, теоретична та прикладна). <i>Ключові слова:</i> арабська мова, арабська література, мовознавство, літературознавство, англійська мова, перекладознавство.
3.4.	Особливості освітньо-професійної програми	Основна особливість освітньої програми, що відрізняє її від наявних, полягає в тому, що окремі освітні компоненти програми реалізуються арабською або англійською мовами викладачами - носіями цих мов. Можливість закордонної практики за угодами зі стейкхолдерами. Специфіка освітньо-професійної програми полягає в тому, що вона відображає міждисциплінарний характер лінгвістики, що надає здобувачам вищої освіти навички викладання, необхідні для вирішення майбутніх завдань у вищій освіті. В освітньо-професійній програмі розглядаються такі теми, як навчання, орієнтоване на здобувача, навчання на основі проблем, а також цифровізація та інтернаціоналізація вищої освіти. Програма також тісно пов'язана з практикою та професією завдяки участі професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців у освітньому процесі. Програма є частиною активного дослідницького середовища університету. Програма орієнтована на поглиблене вивчення теоретичних та практичних основ у галузі арабістики та англістики, засвоєння дисциплін загальної та професійної підготовки з метою здобуття спеціальних знань та умінь для виконання завдань та обов'язків зазначеного рівня професійної діяльності. Програма спрямована на практичну діяльність випускника, тому передбачено проходження різних видів практики. Унікальність освітньо-професійної програми полягає в тому, що її наскрізною компонентою є кримська та кримськотатарська тематика й проблематика, яку відображено в змісті програм навчальних дисциплін, у

		робочих програмах практик, завданнях семестрового контролю та підсумкової атестації, тематиці курсових робіт у контексті освітньо-наукової, культурної та інформаційної реінтеграції на деокупованих територіях.
Розділ 4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання		
4.1.	Придатність до працевлаштування	Випускники програми мають можливість професійної реалізації у сфері надання послуг у літературно-видавничій, науковій та освітній галузях; здійснювати підготовку та переклад документів, редагувати та корегувати тексти арабською, англійською мовами. Можливе працевлаштування у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-агентствах, архівах, фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, державних установах, у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів. 2444 Професіонали в галузі філології, лінгвістики та перекладу 32444.1 Наукові співробітники (філологія, лінгвістика) 2444.2 Філологи, лінгвісти, письмові перекладачі та усні перекладачі; 23667 Науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклад); 24316 Перекладач; 3439/24771 Спеціаліст; 3340/23470 Методист.
4.2.	Подальше навчання	Можливість навчання за програмою другого циклу FQ-EHEA, 7 рівня EQF-LLL та 7 рівня НРК України
Розділ 5. Викладання та оцінювання		
5.1.	Викладання та навчання	Основні методи навчання: пояснювально-ілюстративні, дослідницькі, інтерактивні, проєктні, інформаційно-комп'ютерні. Форми та методи організації освітнього процесу: аудиторні (лекції, практичні та семінарські заняття), позааудиторні (консультації, самостійна робота студентів, написання і захист курсової роботи). Основні методи навчання: проблемне, пошукове, діалогічне, інтерактивне навчання.
5.2.	Оцінювання	Поточний контроль, семестровий контроль, підсумкова атестація (комплексний кваліфікаційний іспит з арабської мови та літератури, комплексний кваліфікаційний іспит з англійської мови та перекладу).
Розділ 6. Програмні компетентності		
6.1.	Інтегральні компетентності	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології – лінгвістики, літературознавства, мовознавства, лінгвокультурології, перекладознавства в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає

		застосування теорій та методів філологічної науки й характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.
6.2.	Загальні компетентності (ЗК)	ЗК1.Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенство права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. ЗК2.Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК4. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК5.Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК7. Уміння виявляти, ставити та розв'язувати проблеми, приймати обґрунтовані рішення. ЗК8. Здатність працювати в команді та автономно ЗК9. Здатність спілкування іноземною мовою. ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК11. Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях. ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.
6.3.	Спеціальні (фахові, предметні) компетентності	СК1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. СК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. СК3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії арабської мови та теорії англійської мови. СК4. Здатність аналізувати історичні та соціальні й діалектні різновиди арабською мови, описувати соціолінгвальну ситуацію в Арабських країнах. СК5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку арабської літератури, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, аналіз творів, а також знання про

		тенденції розвитку світового літературного процесу та розвиток української літератури. СК6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати арабську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. СК7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту з арабської та англійської мов. СК8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. СК9. Усвідомлення засад і технологій створення та перекладу текстів різних жанрів і стилів державною, арабською та англійською мовами. СК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз арабськомовних та англomовних текстів різних стилів і жанрів. СК11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної арабської мови та культури мовлення. СК12. Здатність до організації ділової комунікації іноземною мовою.
Розділ 7. Результати навчання		
7.1.	Результати навчання	РН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та арабською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. РН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. РН3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. РН4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. РН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. РН6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для розв'язання спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. РН7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. РН8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і

		вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. РН9. Характеризувати історичні та соціальні й діалектні різновиди арабської та англійської мов, описувати соціолінгвальну ситуацію в Арабомовних країнах і в Україні. РН10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. РН11. Знати принципи, технології та прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною, арабською та англійською мовами. РН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. РН13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. РН14. Використовувати арабську та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. РН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. РН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності. РН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності. РН18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. РН19. Мати навички участі в наукових або прикладних дослідженнях у галузі філології.
Розділ 8. Ресурсне забезпечення реалізації програми		
8.1.	Кадрове забезпечення	Основний склад викладачів за освітньо-професійною програмою – це науково-педагогічні працівники кафедри східної філології Навчально-наукового інституту філології та журналістики Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Лектори, які викладають у рамках програми, є активними вченими, представниками національних та міжнародних професійних асоціацій, які публікують праці у вітчизняній і закордонній науковій пресі, мають

		відповідні професійні компетенції та досвід в галузі викладання, наукових досліджень і педагогічної діяльності. Практико-орієнтований характер освітньої програми передбачає широку участь фахівців-практиків, що відповідають напрямку ООП.
8.2.	Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічне забезпечення освітнього процесу, а саме: - навчальні приміщення; - комп'ютерні класи; - мультимедійне обладнання; - пункт харчування; - спортивний зал; - точки бездротового доступу до мережі Інтернет відповідають вимогам до проведення лекційних і практичних занять.
8.3	Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Інформаційні та навчально-методичні матеріали розміщено на сайті Навчально-наукового інституту філології та журналістики, сайті ТНУ, надсилається на корпоративні пошти та завантажується до особистих кабінетів студентів. Наукові, методичні та фахові періодичні видання представлено у бібліотеки ТНУ та на кафедрі східної філології. Навчально-методичне забезпечення включає: • робочі програми навчальних дисциплін; • індивідуальні завдання; • програми практик; • методичні вказівки щодо виконання курсових робіт, випускних кваліфікаційних робіт; • критерії оцінювання рівня підготовки; • пакети комплексних контрольних робіт; • тестові завдання; доступ до підручників, навчальних посібників та навчально-методичних розробок співробітників кафедри східної філології.
Розділ 9. Академічна мобільність		
9.1.	Національна кредитна мобільність	Передбачено співпрацю на основі двостороннього договору між Таврійським національним університетом імені В. І. Вернадського та Національним технічним університетом «Дніпровська політехніка» від 22.03.2023 року № 47/1.
9.2.	Міжнародна кредитна мобільність	У межах програми ЄС Еразмус+, на основі двосторонніх договорів між ТНУ імені В.І. Вернадського та навчальними закладами країн-партнерів.
9.3.	Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Навчання іноземних здобувачів вищої освіти проводиться на загальних умовах з додатковою мовною підготовкою. Навчання відбувається українською мовою.

2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їхня логічна послідовність

1. Перелік компонент ОПП

Код н/д	Компоненти освітньо-професійної програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційні іспити)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю	Семестр
1.1. Обов'язкові компоненти ОПП				
1.1.1. Навчальні дисципліни загальної підготовки				
ОК 1	Історія та культура України	4	залік	1
ОК 2	Українська мова за професійним спрямуванням	3	залік	2
ОК 3	Основи права	3	залік	1
ОК 4	Базова загальнонавчальна підготовка	3	залік	3
ОК 5	Політико-правові засади запобігання корупції	3	залік	1
ОК 6	Основи кримськотатарської мови та культури	3	залік	1
1.1.2. Навчальні дисципліни професійної підготовки				
ОК 7	Комплексна дисципліна «Практичний курс арабської мови»	42	залік/іспит	1-8
ОК 7.1	Практичний курс арабської мови: базовий рівень	8	залік	1
ОК 7.2	Практичний курс арабської мови: базовий рівень	8	іспит	2
ОК 7.3	Практичний курс арабської мови: середній рівень	6	залік	3
ОК 7.4	Практичний курс арабської мови: середній рівень	5	іспит	4
ОК 7.5	Практичний курс арабської мови: середній рівень	6	залік	5
ОК 7.6	Практичний курс арабської мови: середній рівень	3	іспит	6
ОК 7.7	Практичний курс арабської мови: професійний рівень	3	залік	7
ОК 7.8	Практичний курс арабської мови: професійний рівень	3	іспит	8
ОК 8	Комплексна дисципліна «Практика письмового та усного мовлення англійської мови»	24	залік/іспит	1-8
ОК 8.1	Практика письмового та усного мовлення англійської мови	3	залік	1
ОК 8.2	Практика письмового та усного мовлення англійської мови	3	іспит	2
ОК 8.3	Практика письмового та усного мовлення англійської мови	3	залік	3
ОК 8.4	Практика письмового та усного мовлення англійської мови	3	іспит	4
ОК 8.5	Практика письмового та усного мовлення англійської мови	3	залік	5
ОК 8.6	Практика письмового та усного мовлення англійської мови	3	іспит	6

ОК 8.7	Практика письмового та усного мовлення англійської мови	3	залік	7
ОК 8.8	Практика письмового та усного мовлення англійської мови	3	іспит	8
ОК 9	Вступ до перекладознавства (східного)	3	залік	2
ОК 10	Теорія і практика перекладу арабської мови	3	іспит	5
ОК 11	Практика перекладу арабської мови	3	іспит	6
ОК 12	Теорія і практика перекладу англійської мови	3	іспит	7
ОК 13	Практика перекладу англійської мови	3	іспит	8
ОК 14	Вступ до мовознавства (східного)	3	іспит	1
ОК 15	Комплексна дисципліна «Арабська література»	13	залік/іспит	4-8
ОК 15.1	Арабська література	4	залік	4
ОК 15.2	Арабська література	3	іспит	5
ОК 15.3	Арабська література	3	іспит	6
ОК 15.4	Сучасна арабська література	3	залік	8
ОК 16	Історична граматики арабської мови	3	залік	8
ОК 17	Вступ до літературознавства (східного)	3	іспит	1
ОК 18	Вступ до спеціальної філології	4	залік	2
ОК 19	Історія зарубіжної літератури	3	іспит	3
ОК 20	Практична граматики арабської мови	9	залік/іспит	2 3/4
ОК 20.1	Практична граматики арабської мови	3	залік	2
ОК 20.2	Практична граматики арабської мови	3	іспит	3
ОК 20.3	Практична граматики арабської мови	3	іспит	4
ОК 21	Основи психології, педагогіки та лінгводидактики	3	іспит	2
ОК 22	Методика викладання англійської мови і літератури та перекладу	3	іспит	7
ОК 23	Методика викладання арабської мови і літератури та перекладу	3	іспит	8
1.1.3. Курсові роботи				
ОК 24	Курсова робота[1]	6	залік	5,8
ОК 24. 1	Курсова робота з арабської літератури	3	залік	5
ОК 24.2	Курсова робота з арабської мови та перекладу	3	залік	8
1.1.4. Практична підготовка				
ПП 1	Навчальна (ознайомча) практика	3	залік	2

ПП 2	Навчальна (мовленнєва) практика	3	залік	4
ПП 3	Навчальна (перекладацька) практика	6	залік	6
ПП 4	Виробнича (перекладацька) практика	6	залік	7
ПП 5	Виробнича (педагогічна) практика	6	залік	8
1.1.5. Атестація				
А 01	Підготовка до атестації	6	атестаційний екзамен	8
Загальний обсяг обов'язкових компонентів:		180		
1.2. Вибіркові компоненти ОПП				
1.2.1. Вибіркові компоненти загальної підготовки				
ВБ 1.1.	Вибіркова дисципліна	4	залік	3
ВБ 1.2.	Вибіркова дисципліна	4	залік	4
ВБ 1.3.	Вибіркова дисципліна	4	залік	5
ВБ 1.4.	Вибіркова дисципліна	4	залік	6
ВБ 1.5.	Вибіркова дисципліна	4	залік	7
	Кількість кредитів	20		
1.2.2. Вибіркові компоненти професійної підготовки				
ВБ 2.1	Вибіркова дисципліна	4	залік	3
ВБ 2.2	Вибіркова дисципліна	4	залік	3
ВБ 2.3	Вибіркова дисципліна	4	залік	4
ВБ 2.4	Вибіркова дисципліна	4	залік	4
ВБ 2.5	Вибіркова дисципліна	4	залік	5
ВБ 2.6	Вибіркова дисципліна	4	залік	5
ВБ 2.7	Вибіркова дисципліна	4	залік	6
ВБ 2.8	Вибіркова дисципліна	4	залік	6
ВБ 2.9	Вибіркова дисципліна	4	залік	7
ВБ 2.10	Вибіркова дисципліна	4	залік	7
Кількість кредитів		40		
Загальний обсяг вибірових компонентів:		60		
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		240		

2.2. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньо-професійної програми «Арабська мова і література, англійська мова та переклад» проводиться у формі атестаційного екзамену. Атестаційний екзамен забезпечує оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою.

2.3. Структурно-логічна таблиця ОПП

1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр
ОК 3 Основи права (залік, 3 кред.)	ОК 21 Основи психології, педагогіки та лінгводидактики (іспит, 3 кред.)	ОК 4 Базова загальна військова підготовка (залік, 3 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.2 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.3 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.4 (залік, 4 кред.)	ОК 23 Методика викладання арабської мови і літератури та перекладу (іспит, 3 кред.)	ОК 22 Методика викладання англійської мови та перекладу (іспит, 3 кред.)
ОК 7 Практичний курс арабської мови: базовий рівень (залік, 8 кред.)	ОК 7 Практичний курс арабської мови: базовий рівень (іспит, 8 кред.)	ОК 7 Практичний курс арабської мови: середній (залік, 6 кред.)	ОК 7 Практичний курс арабської мови: середній рівень (іспит, 5 кред.)	ОК 7 Практичний курс арабської мови: середній рівень (залік, 6 кред.)	ОК 7 Практичний курс арабської мови: середній рівень (іспит, 3 кред.)	ОК 7 Практичний курс арабської мови: професійний рівень (залік, 3 кред.)	ОК 7 Практичний курс арабської мови: професійний рівень (іспит, 3 кред.)
ОК 8 Практика письмового та усного мовлення англійської мови (залік, 3 кред.)	ОК 8 Практика письмового та усного мовлення англійської мови (іспит, 3 кред.)	ОК 8 Практика письмового та усного мовлення англійської мови (залік, 3 кред.)	ОК 8 Практика письмового та усного мовлення англійської мови (іспит, 3 кред.)	ОК 8 Практика письмового та усного мовлення англійської мови (залік, 3 кред.)	ОК 8 Практика письмового та усного мовлення англійської мови (іспит, 3 кред.)	ОК 8 Практика письмового та усного мовлення англійської мови (залік, 3 кред.)	ОК 8 Практика письмового та усного мовлення англійської мови (іспит, 3 кред.)
ОК 17 Вступ до літературознавства (східного) (іспит, 3 кред.)	ОК 18 Вступ до спеціальної філології (залік, 4 кред.)	ОК 19 Історія зарубіжної літератури (іспит, 3 кред.)	ОК 15 Арабська література (залік, 4 кред.)	ОК 15 Арабська література (іспит, 3 кред.)	ОК 15 Арабська література (іспит, 3 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.5 (залік, 4 кред.)	ОК 15 Сучасна арабська література (залік, 3 кред.)
ОК 1 Історія та культура України (залік, 4 кред.)	ОК 2 Українська мова за професійним спрямуванням (залік, 3 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.1 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.2 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.3 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.4 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.5 (залік, 4 кред.)	КР 2 Курсова робота з арабської/англійської мови та перекладу (залік, 3 кред.)
ОК 6 Основи кримськотатарської мови та культури (залік 3 кред.)	ОК 20 Практична граматики арабської мови (залік, 3 кред.)	ОК 20 Практична граматики арабської мови (іспит, 3 кред.)	ОК 20 Практична граматики арабської мови (іспит, 3 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.3 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.4 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.5 (залік, 4 кред.)	ОК 16 Історична граматики арабської мови (залік, 3 кред.)
ОК 14 Вступ до мовознавства (східного) (іспит, 3 кред.)	ОК 18 Вступ до перекладознавства (східного) (залік, 3 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.1 (залік, 4 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.2 (залік, 4 кред.)	ОК 10 Теорія і практика перекладу арабської мови (іспит, 3 кред.)	ОК 11 Практика перекладу арабської мови (іспит, 3 кред.)	ОК 12 Теорія і практика перекладу англійської мови (іспит, 3 кред.)	ОК 13 Практика перекладу англійської мови (іспит, 3 кред.)
ОК 5 Політико-правові засади запобігання корупції (залік, 3 кред.)	ПП 1 Навчальна (ознайомча) практика (залік, 3 кред.)	Вибіркова дисципліна 1.1. (залік, 4 кред.)	ПП 2 Навчальна (мовленнєва) практика (залік, 3 кред.)	КР 1 Курсова робота з арабської літератури (залік, 3 кред.)	ПП 3 Навчальна (перекладацька) практика (залік, 6 кред.)	ПП 4 Виробнича (перекладацька) практика (залік, 6 кред.)	ПП 5 Виробнича (педагогічна) практика (залік, 6 кред.)
							А 01 Підсумкова атестація (3 кредити)
8 екзаменів - 2	8 екзаменів - 3	8 екзаменів -2	8 екзаменів -3	8 екзаменів -2	8 екзаменів - 4	8 екзаменів -2	8 екзаменів -4

заліків -6 кредитів - 30	заліків - 5 кредитів - 30	заліків - 6 кредитів - 30	заліків - 5 кредитів - 30	заліків - 6 кредитів - 30	заліків - 4 кредитів - 30	заліків - 6 кредитів - 30	заліків - 4 кредитів - 30
-----------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньо-професійної програми

Код н/д	НК	ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	ЗК 5	ЗК 6	ЗК 7	ЗК 8	ЗК 9	ЗК 10	ЗК 11	ЗК 12	ЗК 13	ЗК 14	ЗК 15	ЗК 16	ЗК 17	ЗК 18	ЗК 19	ЗК 20	СК 1	СК 2	СК 3	СК 4	СК 5	СК 6	СК 7	СК 8	СК 9	СК 10	СК 11	СК 12
ОК 1	+	X			X	X		X		X				X			X		X		X		X			X				X	X		
ОК 2	+	X						X			X		X	X	X		X		X			X	X						X	X	X		
ОК 3	+	X		X	X		X				X			X	X		X		X														
ОК 4	+	X		X	X	X	X			X	X			X	X		X		X		X	X		X	X	X		X	X	X			X
ОК 5	+					X							X																				
ОК 6	+																			X	X	X											
ОК 7	+		X			X		X	X		X		X	X								X	X		X		X		X	X		X	X
ОК 8	+		X		X	X		X			X		X	X								X	X		X		X		X	X		X	X
ОК 9	+	X				X	X			X	X											X	X	X	X		X	X		X			
ОК 10	+					X	X				X	X	X	X	X									X			X	X	X	X	X		
ОК 11	+					X	X				X		X	X	X									X			X	X	X	X	X		X
ОК 12	+					X	X				X		X	X	X									X			X	X	X	X	X		
ОК 13	+					X	X				X		X	X	X									X			X	X	X	X	X		
ОК 14	+	X					X														X		X	X	X		X		X	X	X		
ОК 15	+				X	X		X					X	X			X			X	X	X		X		X		X	X			X	
ОК 16	+				X	X		X			X		X	X			X			X		X		X	X		X		X			X	
ОК 17	+	X				X	X	X														X	X			X		X				X	
ОК 18	+	X				X	X	X						X						X	X		X	X					X				
ОК 19	+	X			X	X	X	X					X	X			X				X			X				X	X		X		
ОК 20	+					X					X			X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ОК 21	+	X					X			X	X				X		X	X	X				X	X					X				X
ОК 22	+	X	X			X	X		X	X	X		X	X	X		X	X					X	X			X	X		X	X		
ОК 23	+						X	X	X	X	X		X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	
ОК 24.1	+				X	X		X					X	X			X			X	X	X		X		X		X	X			X	
ОК 24.2	+	X				X	X	X														X	X			X		X				X	
ПП1	+	X			X	X			X				X	X				X		X	X	X	X										
ПП2	+	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X	X		X	X			X	
ПП3	+	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X			X			X	X		X		X	X	X
ПП4	+	X					X	X		X	X	X	X	X				X					X	X		X	X		X	X		X	X
ПП5	+	X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X		X			X			X	X		X		X	X	X
АО 1	+	X	X				X			X	X		X	X	X							X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

5.Матриця забезпечення програмних результатів навчання (РН) відповідними компонентами освітньо-професійної програми

Код н/д	PH1	PH2	PH3	PH4	PH5	PH6	PH7	PH8	PH9	PH10	PH11	PH12	PH13	PH14	PH15	PH16	PH17	PH18	PH19	PH20	PH21	PH22	PH23	PH24
OK 1	X	X		X	X																			X
OK 2	X	X	X	X			X			X	X												X	X
OK 3	X	X	X		X																			
OK 4	X	X	X	X	X			X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X		X	
OK 5	X																							
OK 6																						X	X	X
OK 7	X	X					X	X	X	X	X	X		X	X	X	X						X	
OK 8	X	X			X			X	X	X	X	X		X		X	X						X	
OK 9	X				X					X						X								
OK 10	X	X						X	X	X	X	X		X		X	X		X				X	
OK 11		X			X	X		X	X	X	X	X		X	X	X							X	
OK 12		X								X	X	X		X			X		X				X	
OK 13		X				X		X		X	X			X	X	X		X						
OK 14	X															X								
OK 15	X	X					X	X					X				X	X						
OK 16	X	X			X		X	X				X				X		X						
OK 17	X																	X						
OK 18								X																
OK 19		X	X		X								X											
OK 20							X			X														
OK 21	X			X	X	X		X										X		X	X	X		
OK 22			X		X						X	X	X	X	X			X	X		X	X		
OK 23		X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		
OK 24.1	X	X					X	X					X				X	X						
OK 24.2	X																	X						
ПП1	X	X	X		X	X		X			X												X	
ПП2	X	X	X					X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X			
ПП3	X	X	X			X	X	X		X			X	X	X	X		X	X		X		X	
ПП4	X	X			X			X		X	X					X		X			X		X	
ПП5	X		X			X		X		X			X	X		X		X		X	X	X		
АО 1	X						X		X	X		X		X	X	X								

6. Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти

Систему внутрішнього забезпечення якості вищої освіти в Таврійському національному університеті імені В.І. Вернадського розроблено згідно з принципами:

- відповідності європейським і національним стандартам якості вищої освіти;
- автономії вищого навчального закладу, який відповідає за забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти;
- системного підходу, який передбачає управління якістю на всіх рівнях освітнього процесу;
- процесного підходу до управління;
- здійснення моніторингу якості;
- постійного підвищення якості;
- залучення студентів, роботодавців та інших зацікавлених сторін до процесу забезпечення якості;
- відкритості інформації на всіх етапах забезпечення якості.

Система передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- удосконалення планування освітньої діяльності;
- затвердження, моніторинг і періодичний перегляд освітніх програм;
- підвищення якості підготовки контингенту здобувачів вищої освіти;
- посилення кадрового потенціалу Університету;
- забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу та підтримки здобувачів вищої освіти;
- розвиток інформаційних систем з метою підвищення ефективності управління освітнім процесом;
- забезпечення публічності інформації про діяльність Університету;
- створення ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату в наукових працях викладачів та здобувачів вищої освіти.

7. Список використаних джерел

Освітньо-професійна програма підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» розроблена на основі:

1. Закон України «Про вищу освіту» (від 01.07.2014 № 1556-VII). – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
2. Закон України «Про освіту» (від 05.09.2017 № 2145-VIII). – Режим доступу: <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>
3. Класифікатор професій: ДК 003: 2010 / [розроб.: М. Гаврицька та ін.]. К.: Соцінформ: Держспоживстандарт України, 2010. 746 с.
4. Наказ Міністерства освіти і науки України від 25.05.2016 № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія», за якими здійснюється розміщення державного замовлення. – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16>
5. Постанова Кабінету міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п>;
6. Постанова Кабінету міністрів України від 16.12.2022 № 1392 «Про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти». – <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1392-2022-%D0%BF#Text>
7. Стандарт вищої освіти України: перший (бакалаврський) рівень, галузь знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 «Філологія». К. 2019. 19 с. – Режим доступу: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>
8. Методична інструкція «Загальні вимоги до структури, змісту та оформлення освітніх програм у Таврійському національному університеті імені В. І. Вернадського / [Укл.: Н. Салоїд, В. Ноженко, В. Риков]. Київ. 20 с. – https://drive.google.com/file/d/1wZH_fFJGytKesfLOS0t2ndr3QXSdAGDv/view?usp=drive_link
9. Положення про гарантії освітньої програми Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського / [Укл.: Опанасенко О.А., Радомський І.П., Стеценко Г.В.]. К. : ТНУ, 2020. 9 с.
10. Положення про розроблення, затвердження, моніторинг, періодичний перегляд та оновлення освітніх програм у Таврійському національному університеті імені В. І. Вернадського. / [Укл.: Н. Салоїд, О. Кривошей, Н. Добрянська, В. Ноженко, В. Риков]. Київ. 24 с. – https://drive.google.com/file/d/1Ai8_eEYNKAXeHrqGfHegKWa_NpjDnimI/view?usp=drive_link
11. Постанова Кабінету міністрів України від 30.08.2024 № 1021 “Про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти.” - <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1021-2024-п#Text>

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ПРОЄКТУ ОПП У 2025 РОЦІ

Назва ОПП – Арабська мова та література, англійська мова та переклад Спеціальність (шифр та назва) – B11 Філологія Спеціалізація (за наявності) - B11 Філологія (за спеціалізацією східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська) Рівень підготовки – перший (бакалаврський) Гарант ОПП (науковий ступінь, вчене звання, ПІБ) – кандидат філологічних наук, старший викладач АЛКАДІ МАНСУР САЛЕХ АБДО Дата надання проєкту ОПП до оприлюднення -				
Позиції в ОПП 2024 р.*	Позиції в проєкті ОПП 2025 р., які були внесені в результаті опитувань здобувачів, пропозицій НПП**	Пропозиції стейкхолдерів, які були внесені до проєкту ОПП після оприлюднення		Редакція відповідної позиції в ОПП 2025 р., поданої до затвердження
		ким внесена / зміст пропозиції	враховано/ відхилено (обґрунтування)	
Гарант освітньо-професійної програми: Юлдашева.Л.П.	Гарант освітньо-професійної програми: Алкаді М.	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	Гарант освітньо-професійної програми: Алкаді М.
Члени робочої групи: Алкаді Мансур Салех Абдо Іщенко Наталія Анатоліївна Юлдашева Людмила Петрівна Сеітяг'яєва Таміла Решатівна	Члени робочої групи: Алкаді Мансур Салех Абдо Іщенко Наталія Анатоліївна Юлдашева Людмила Петрівна Сеітяг'яєва Таміла Решатівна	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	Члени робочої групи: Алкаді Мансур Салех Абдо Іщенко Наталія Анатоліївна Юлдашева Людмила Петрівна Сеітяг'яєва Таміла Решатівна
ОК 6 - ОК 23	ОК 7 - ОК 23	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	ОК 7 - ОК 23
ОК 20 Основи педагогіки та лінгводидактики ОК 19 Вікова психологія (3-й семестр)	ОК 21 Основи психології, педагогіки та лінгводидактики (3-й семестр)	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	ОК 21 Основи психології, педагогіки та лінгводидактики (3-й семестр)
-	ОК 20 Практична граматики арабської мови	ст.викладач кафедри: Яссін М.	враховано	ОК 20 Практична граматики арабської мови

-	ОК 6 Основи кримськотатарської мови та культури	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	ОК 6 Основи кримськотатарської мови та культури
ОК 23 Історія та культура Сходу	додано до ВБ 1.2	Завідувач кафедри Бабій С.М..		
КР 1 Курсова робота з англійської мови та перекладу	вилучено	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	
ОК 18 Історія зарубіжної літератури	ОК 19 Історія зарубіжної літератури (зменшено кредити на 3)	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	
ОК 1 Історія та культура України	ОК 1 Історія та культура України (збільшено кредити на 1)	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	
ОК 8 Вступ до перекладознавства	ОК 9 Вступ до перекладознавства (зменшено кредити на 1)	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	
ОК 6 Практичний курс арабської мови	ОК 7 Практичний курс арабської мови (зменшено кредити на 4)	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	
ОК 04 Філософія	ОК 04 Базова загальновійськова фізична підготовка	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	
ОК 05 Фізичне виховання	ОК 05 Політико-правові засади запобігання корупції	Завідувач кафедри Бабій С.М..	враховано	

Гарант ОПП _____ АЛКАДІ МАНСУР САЛЄХ АБДО «30» грудня 2024 року
(підпис)

Розглянуто та схвалено на засіданні
кафедри східної філології
Протокол № 4 від 30. 12. 2024 р.

Завідувач кафедри _____ Сергій БАБІЙ